

DRAFT

**Motion on "Facilitating the financial industry"
to be moved by Hon Bernard CHAN
at the Legislative Council meeting
on Wednesday, 16 June 1999**

Wording of the Motion

"That, in view of the Government's continuing effort to open and liberalize the financial market, this Council urges the Government to ensure a level playing field for all local and overseas market participants; apart from being a market regulator, the Government should act as an active facilitator by designating specific officials to help sustain local financial development and promote Hong Kong's financial services throughout the world."

(譯文)

**1999年6月16日(星期三)
立法會會議席上
陳智思議員就“促進金融業”
提出的議案**

議案措辭

“鑑於政府不斷致力拓展及開放金融市場，本會促請政府確保所有本地及海外的市場參與者均可在公平的環境下競爭；政府除對市場作出規管外，亦應扮演積極促進金融業的角色，委派指定官員協助本地金融市場持續發展，以及在世界各地推廣香港的金融服務。”

(Draft as at 2.6.99)